

**федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Тюменский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации
(ФГБОУ ВО Тюменский ГМУ Минздрава России)**

УТВЕРЖДЕНО
Проректором
по учебно-методической работе
Т. Н. Василькова
17 июня 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины «Лингвистические особенности медицинской терминологии»
Специальность: 31.05.01 Лечебное дело (уровень специалитета)
Факультет: лечебный (форма обучения - очная)
Кафедра филологических дисциплин
Курс II
Семестр IV
Модули: I
Зачетные единицы: 2
Зачет: IV семестр
Лекции: 14 часов
Практические (семинарские) занятия: 34 часа
Самостоятельная работа: 24 часа
Всего: 72 часа

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 359DD2F676E6DE1A183BC57E74308397
Владелец: Василькова Татьяна Николаевна
Действителен: с 24.03.2023 до 16.06.2024

г. Тюмень, 2020

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 31.05.01 Лечебное дело (уровень специалитета), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 95 от 09 февраля 2016 г., учебного плана (2020 г.) и с учетом трудовых функций профессионального стандарта «Врач-лечебник (врач-терапевт участковый)», утвержденного Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 21.03.2017 № 293н .

Индекс ФТД.В.04 «Лингвистические особенности медицинской терминологии»

Рабочая программа дисциплины (модуля) обсуждена на заседании кафедры филологических дисциплин (протокол №7, «25» марта 2020 г.)

Заведующий кафедрой филологических дисциплин,
к.ф.н., доцент

Р.Н. Хвощ

Согласовано:

Декан лечебного факультета,
д.м.н., доцент

Т.В. Раева

Председатель Методического совета по специальности 31.05.00 «Лечебное дело»,
д.м.н., профессор
(протокол № 5, «18» мая 2020 г.)

Е.Ф. Дороднева

Программа заслушана и утверждена на заседании ЦКМС (протокол № 10, «17» июня 2020 г.)

Председатель ЦКМС, д.м.н., профессор

О.И. Фролова

Автор-составитель программы:

Старший преподаватель Е.В. Баталова

Рецензенты:

Заведующий кафедрой фармакологии ФГБОУ ВО Тюменский ГМУ Минздрава России, д. м.н., профессор Г.З. Суфианова

1. Цель и задачи освоения дисциплины (модуля)

Цель дисциплины «Лингвистические особенности медицинской терминологии» - систематизировать, расширить и углубить уровень лингвистических и профессионально-ориентированных знаний, а также закрепить и совершенствовать основные навыки и умения репродуктивной деятельности (чтение, перевод) в повседневной, профессиональной, социально-культурной и других сферах письменного общения.

Программа направлена на формирование коммуникативной компетенции и профессиональной познавательной активности студентов. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения. Соответственно, языковой материал рассматривается как средство реализации письменного общения.

Дисциплина направлена также на личностный рост студентов, развитие их профессиональных способностей, в соответствии с требованиями Профессионального стандарта «Врач-лечебник (врач-терапевт участковый)», утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты РФ от 21 марта 2017 г. № 293н.

Задачи изучения дисциплины:

- 1) расширить и активизировать знания студентов по грамматике латинского языка;
- 2) расширить и активизировать лексического запаса студентов;
- 3) сформировать, закрепить и совершенствовать знания, умения и навыки в видах деятельности: чтение и письмо;
- 4) развить общую эрудицию и профессиональную компетенцию студентов, самостоятельность в творческом, научном поиске и в работе с информационными ресурсами для извлечения профессиональной информации с целью расширения знаний в рамках будущей профессии;
- 5) расширить кругозор студентов, повысить уровень их общей культуры, а также культуры мышления, общения и речи.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Лингвистические особенности медицинской терминологии» является факультативной дисциплиной основной профессиональной образовательной программы высшего образования специальности 31.05.01 Лечебное дело (уровень специалитета) и изучается в 4 семестре.

3. Перечень компетенций в процессе освоения дисциплины

Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции или ее части	
ОПК- 2	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	
В результате изучения дисциплины обучающиеся должны	знать	основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи; основную медицинскую и фармацевтическую терминологию на латинском языке; основные словообразовательные модели наименований лекарственных препаратов. Значение терминов-элементов

		фармацевтической направленности, правила прописывания в рецепте. Область применения лекарственных препаратов, основываясь на анализе наименования ЛС
	уметь	точно трактовать значение медицинской терминологии в основных подсистемах: анатомо-гистологической, клинической и фармацевтической терминологии. Находить основные термины-элементы и объяснять их значение. Анализировать наименования лекарственных препаратов. Определять терапевтическую направленность лекарственного средства по значимым термины-элементам
	владеть	навыками деловой письменной и устной речи на русском языке, грамотно использовать в речи терминологию на латинском языке; способами построения фармацевтических терминов. Навыками прописывания лекарственных препаратов в рецепте. Навыками заполнения рецептурного бланка и прописями наименований различных лекарственных препаратов

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

Дисциплинарный модуль 1

Модульная единица 1.1.«Общая рецептура. Виды рецептов. Рецептурные прописи» 1 ЗЕТ

Грамматика латинского языка. Структура фармацевтического термина и рецептурной строки. Лекарственные формы. Предложные конструкции в рецептурной строке.

Модульная единица 1.2. «Словообразовательные модели наименований ЛС» 1 ЗЕТ

Словообразовательные модели наименований ЛС. Этимология наименований лекарственных растений, химических элементов. Определение фармакологической группы ЛС по наименованию.

Таблица 1 – Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины (модульной единицы)	Лекции			Практические / лабораторные / семинарские занятия				СРС	Всего часов	Форма контроля
		Всего часов	Аудиторная работа	Внеаудиторная контактная работа	Всего часов	Аудиторная работа	Внеаудиторная контактная работа	Симуляционное обучение			
1.	Модульная единица 1.1. Общая рецептура. Виды рецептов. Рецептурные прописи	6	6	-	10	10	-	-	12	28	Опрос индивидуальный и фронтальный, контрольные и самостоятельные работы. Тесты. Защита реферата и презентации. Ситуационно-

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекции			Практические / лабораторные / семинарские занятия				СРС	Всего часов	Форма контроля
										ролевые игры	
2.	Модульная единица 1.2. Словообразовательные модели наименований ЛС	8	8	-	22	22	-	-	12	42	Опрос индивидуальный и фронтальный, контрольные и самостоятельные работы. Тесты. Защита реферата и презентации. Ситуационно-ролевые игры
	Зачет	-	-	-	2	2	-	-	-	2	Тестирование, собеседование
	Итого:	14	14	-	34	34	-	-	24	72	

Таблица 2 – Тематический план лекций

№ п/п	Тематика лекций	Количество часов аудиторной работы	Вид внеаудиторной контактной работы	Количество часов
Модульная единица 1.1.Общая рецептура. Виды рецептов. Рецептурные прописи				
1.	История рецепта. Структура фармацевтического термина. Типовые группы номенклатурных наименований лекарственных средств.	2		
2.	Рецепт. Виды рецептурных прописей. Правила оформления рецепта. Сокращения в рецепте	2	-	-
3	Лекарственные формы. Синонимия лекарственных форм	2		
Модульная единица 1.2.Словообразовательные модели наименований ЛС				
4.	Способы словообразования тривиальных наименований ЛС.	2		
5.	Новые тенденции терминообразования в современной номенклатуре ЛС.	2		
6.	Информативная ценность тривиальных наименований ЛС.	2	-	-
7.	Фармакологические группы ЛС. Определение фармакологической группы ЛС по наименованию.	2		
	Итого	14	-	
	Всего: 14 часов			

Таблица 3 –Тематический план практических занятий

№	Тематика занятий	Количество	Внеаудиторная	Симуляционное
---	------------------	------------	---------------	---------------

п/п		часов аудиторной работы	контактная работа		обучение	
			вид	часы	вид	часы
Дисциплинарный модуль 1						
Модульная единица 1. 1. Общая рецептура. Виды рецептов. Рецептурные прописи						
1	Особенности прописывания частей растений. Античные сюжеты в названиях лекарственных растений	2	-	-	-	-
2	Этимология названий химических элементов. Химическая номенклатура: названия кислот, солей, оксидов.	2	-	-	-	-
3	Особенности употребления предложных конструкций. Стандартные рецептурные формулировки.	2	-	-	-	-
4	Сравнительная характеристика рецептурных прописей (на примере латинского и английского языка)	2	-	-	-	-
5	Контроль по МЕ 1.1.	2	-	-	-	-
Модульная единица 1.2. «Словообразовательные модели наименований ЛС».						
6	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Названия ферментов и ферментных препаратов. Названия витаминов, поливитаминов, витаминоподобных препаратов.	2	-	-	-	-
7	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Названия средств, влияющих на периферическую и ЦНС.	2	-	-	-	-
8	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Названия средств, влияющих на функции органов дыхания.	2	-	-	-	-
9	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Названия средств, влияющих на ССС.	2	-	-	-	-
10	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Названия средств, влияющих на органы пищеварения.	2	-	-	-	-
11	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Названия средств, влияющих на гемопоэз.	2	-	-	-	-
12	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Названия средств, влияющих на эндокринную систему.	2	-	-	-	-

13	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Противовоспалительные, антимикробные и антипаразитарные средства.	2	-	-	-	-
14	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Противобластомные средства.	2	-	-	-	-
15	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Антисептические и дезинфицирующие средства	2	-	-	-	-
16	Определение фармакологической группы ЛС по наименованию. Антидоты и другие средства, используемые при отравлениях.	2	-	-	-	-
17	Итоговый зачет.	2	-	-	-	-
	Всего	34	-	-	-	-

5. Рекомендуемые образовательные технологии

В процессе преподавания дисциплины преимущественно используется традиционный метод организации учебного процесса – практическое занятие.

Предусмотрено использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения практических занятий.

Проектная деятельность:

– поиск и обзор литературы и электронных источников информации по индивидуально заданной теме;

– решение ситуационных задач, решение тестовых заданий;

– разработка мультимедийных презентаций;

– разработка сценариев деловых игр;

– изготовление наглядных пособий, в том числе цифровых, макетов, муляжей;

– приготовление анатомических препаратов;

– написание рефератов (эссе), анализ статистических и фактических материалов по заданной теме, аналитический разбор научной литературы.

В процессе работы над выбранным проектом студенты получают разнообразные знания и навыки по поиску и обработке информации, созданию Internet-ресурсов, общению в процессе выполнения работ и выработке навыков коммуникативной деятельности, приобретают новые знания и навыки, необходимые для будущей профессиональной работы. Кроме того, обучающиеся получают практические навыки предметного и межпредметного взаимодействия в освоении средств ИТ.

Контроль освоения учебного материала осуществляется преподавателем в виде: тестов, ситуационных задач, в том числе с использованием системы Educon (Moodle).

Обучающиеся участвуют в научно-практических конференциях с последующим контролем (посещаемость, тестирование, интерактивный опрос) и зачетом трудоемкости дисциплины в часах или зачетных единицах.

Для реализации образовательных программ в рамках метода e-learning открыт доступ к учебно-методическим материалам в электронной системе поддержки дистанционного обучения EDUCON. Студенты имеют доступ к учебно-методическим материалам кафедры. Для выполнения контрольных заданий, подготовки к практическим и семинарским занятиям, поиска необходимой информации широко используются возможности глобальной сети Интернет.

Студенты обучаются с использованием электронных репозиторий: преподаватели предоставляют ссылки на информационный материал в сети Интернет, демонстрируют результаты своих научных разработок, научных конференций.

6. Виды работ и формы контроля самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	Темы для самостоятельного изучения	Виды работ	Количество часов	Форма контроля
Модульная единица 1.1. Общая рецептура. Виды рецептов. Рецептурные прописи.				
1.	Этические проблемы при выборе врачами тактики назначения лекарственных средств	1. Анализ литературных источников 2. Презентация	4	1. Защита реферата/презентации
2.	Античные сюжеты в названиях лекарственных растений	1. Анализ литературных источников 2. Презентация.	4	1. Защита презентации
3.	Этимология названий химических элементов.	2. Презентация.	4	1. Защита презентации 2. Оформление стенда.
Модульная единица 1.2. Словообразовательные модели наименований ЛС .				
4.	Систематизация названий микроорганизмов. Названия таксонов высших рангов. Наименование бактерий, грибов, водорослей, простейших.	1. Анализ литературных источников 2. Составление таблицы, плана. 3. Написание реферата. 4. Презентация.	4	1. Тест. 2. Защита реферата. 3. Защита презентации.
5.	Номенклатура вирусов.	1. Анализ литературных источников 2. Составление таблицы, плана. 3. Написание реферата. 4. Презентация.	4	1. Тест. 2. Защита реферата. 3. Защита презентации.
6.	Эпонимы в названиях лекарственных препаратов	1. Анализ литературных источников 2. Составление таблицы, плана. 3. Написание реферата. 4. Презентация.	4	1. Тест. 2. Защита реферата. 3. Защита презентации.

7. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (модуля)

7.1. Оценочные средства для входного контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (модуля)

Код компетенции	Тестовые вопросы
ОПК-2	ГИПОТЕНЗИВНЫЕ ПРЕПАРАТЫ СОДЕРЖАТ ЧАСТОТНЫЙ ОТРЕЗОК: 1. –dol 2. –cain 3. –press 4. –test 5. –tens 6. –sed
ОПК-2	2. К АНТИБИОТИКАМ ОТНОСЯТСЯ ЛЕКАРСТВЕННЫЕ СРЕДСТВА С ЧАСТОТНЫМИ ОТРЕЗКАМИ: 1. –cyclin 2. –cain 3. –myco 4. -mycin- 5. –cillin 6. –cid
ОПК-2	3. К ПРЕПАРАТАМ МУЖСКИХ ПОЛОВЫХ ГОРМОНОВ ОТНОСЯТСЯ ТЕ, КОТОРЫЕ ИМЕЮТ ЧАСТОТНЫЕ ОТРЕЗКИ: 1. –oestr 2. –test 3. –andr 4. –aesthes 5. –cort 6. –ster
ОПК-2	4. К БОЛЕУТОЛЯЮЩИМ ПРЕПАРАТАМ ОТНОСЯТСЯ ТЕ, КОТОРЫЕ ИМЕЮТ ЧАСТОТНЫЕ ОТРЕЗКИ: 1. –alg 2. –sept 3. –cid 4. –sulfa 5. –dol
ОПК-2	5. НА НАЛИЧИЕ АТОМА СЕРЫ УКАЗЫВАЕТ ЧАСТОТНЫЙ ОТРЕЗОК: 1. –sulfa 2. –thi 3. –phen 4. –thyr 5. –aeth
ОПК-2	6. К ЧАСТОТНЫМ ОТРЕЗКАМ, ОТРАЖАЮЩИМ ХИМИЧЕСКУЮ ИНФОРМАЦИЮ, ОТНОСЯТСЯ: 1. –phen

Код компетенции	Тестовые вопросы
	2. pyr 3. –meth 4. vas 5. card
ОПК-2	7. СООТВЕТСТВИЯ: 1. –oestr 2. –test 3. –morph 4. –cid 5. –myco а) мужские половые гормоны б) противогрибковые средства с) снотворные средства д) женские половые гормоны е) антимикробные средства
ОПК-2	8. СООТВЕТСТВИЯ: 1. –sulfa 2. -thi(o)- 3. –azin 4. –barb 5. –glyc а) снотворные препараты б) наличие атома серы с) антимикробные средства д) наличие сахара, глюкозы е) наличие азота
ОПК-2	9. С БУКВОЙ "У" ПИШУТСЯ ЧАСТОТНЫЕ ОТРЕЗКИ, ИМЕЮЩИЕ ЗНАЧЕНИЕ: 1. наличие атома серы 2. присутствие кислорода 3. антибиотики-пенициллины 4. наличие сахара, глюкозы 5. жаропонижающее средство 6. снотворное средство
ОПК-2	10. К БОЛЕУТОЛЯЮЩИМ ПРЕПАРАТАМ ОТНОСЯТСЯ: 1. Furacilinum 2. Pentalginum 3. Promedolum 4. Ampicillinum 5. Lincomycinum
ОПК-2	11. К АНТИБИОТИКАМ ОТНОСЯТСЯ: 1. Corvalolum 2. Sedalginum 3. Oleandomycinum 4. Bicillinum 5. Barbamylum

Код компетенции	Тестовые вопросы
ОПК-2	12. К ЖАРОПОНИЖАЮЩИМ ПРЕПАРАТАМ ОТНОСЯТСЯ: 1. Pyrcophenum 2. Oestradiolum 3. Antipyrinum 4. Cholosasum 5. Oxacillinum
ОПК-2	13. К СПАЗМОЛИТИКАМ, СОСУДОРАСШИРЯЮЩИМ ПРЕПАРАТАМ ОТНОСЯТСЯ: 1. Vasodilatolum 2. Mexidolum 3. Anginalum 4. Anaesthesinum 5. Nitranginum
ОПК-2	14. К СНОТВОРНЫМ ПРЕПАРАТАМ ОТНОСЯТСЯ: 1. Hydrocortisonum 2. Baralginum 3. Synoestrolum 4. Barbamylum 5. Phenobarbitalum
ОПК-2	15. К ГОРМОНАЛЬНЫМ ПРЕПАРАТАМ ОТНОСЯТСЯ: 1. Andriolum 2. Praeogestrolum 3. Sulfalenum 4. Dicainum 5. Tetracyclinum

7.2. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (модуля)

Код компетенции	Ситуационная игра
ОПК-2	<p>Покупатель в аптеке просит объяснить, что написано в аннотации ЛС о противопоказаниях:</p> <p>Противопоказания Инфекционный мононуклеоз, лимфолейкоз, тяжелые инфекции ЖКТ, сопровождающиеся диареей или рвотой, респираторные вирусные инфекции, аллергический диатез, бронхиальная астма, сенная лихорадка, повышенная чувствительность к пенициллинам и/или цефалоспорином.</p> <p>Для применения в комбинации с метронидазолом: заболевания нервной системы; нарушения кроветворения, лимфолейкоз, инфекционный мононуклеоз; повышенная чувствительность к производным нитроимидазола.</p> <p>Для применения в комбинации с клавулановой кислотой: указания в анамнезе на нарушения функции печени и желтуху, связанные с приемом амоксициллина в комбинации с клавулановой кислотой.</p>

Код компетенции	Устный опрос
ОПК-2	1. Что такое «термин»?

Код компетенции	Устный опрос
	2. Из каких компонентов обычно состоит клинический термин? 3. Каков порядок слов в согласованном словосочетании? Несогласованном словосочетании? 4. По какому принципу строится многословный клинический термин? 5. Каковы особенности перевода на русский язык многословных терминов?

Код компетенции	Самостоятельная работа
ОПК-2	Найдите и исправьте грамматические ошибки в рецептах: Recipe: Suppositorii vaginalis cum Synthomycini numero 10. Da in scatula originale. Signa: Recipe: Decocti radicibus Polygalae ex 20,0 – 200 ml Natrii hydrocarbonati 4,0 Liquoris Ammonii anisatis 2 ml Sirupi simplex 20 ml Misce.Da. Signa:

Код компетенции	Контрольная работа
ОПК-2	Записать рецепты: а) на латыни в полной форме: Возьми: Тетрабората меди 1 г Йодида калия 1 дг Спиртового раствора йода 6 капель Талька 20 г Воды очищенной сколько нужно, чтобы получилась густая суспензия Смешать. Выдать. Обозначить. Возьми: Травы тысячелистника Отвара дубовой коры по 20 г Таблетку растворимого стрептоцида

Код компетенции	Контрольная работа
	<p>Смешай. Простерилизуй. Выдай.</p> <p>Обозначь.</p> <p>б) на латыни в полной форме и перевести на русский язык:</p> <p>Rp.: Bismuthi subnitratiss</p> <p>Sol. Natrii chloridi isoton. aa 20 ml</p> <p>Ol. Terebinthinae q. s. ut f. emulsum</p> <p>D. S.</p>

Код компетенции	Тестовые вопросы
ОПК-2	<p>1. СООТВЕТСТВИЯ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Oleum Ricini 2. Oleum Helianthi 3. Oleum Menthae 4. Oleum Hyoscyami 5. Oleum Eucalypti 6. Oleum Olivarum <ol style="list-style-type: none"> a) подсолнечное масло b) беленное масло c) эвкалиптовое масло d) оливковое масло e) касторовое масло f) мятное масло
ОПК-2	<p>2. ПРАВИЛЬНО СОГЛАСОВАНЫ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВСОЧЕТАНИЯ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. aqua destillatus 2. dosis maxima 3. extractum fluidus 4. solutio oleosa 5. suppositorium rectale
ОПК-2	<p>3. ПРАВИЛЬНО СОГЛАСОВАНЫ СЛОВСОЧЕТАНИЯ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. tabulettas obductas 2. tabulettae obducta 3. tabuletta obductae 4. tabulettas obductae 5. tabulettis obductis
ОПК-2	<p>4. ПРАВИЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Leonurus, i m 2. Helianthus, i m 3. Frangula, ae f 4. Hypericum, i n 5. Urtica, ae f 6. Plantago, inis f <ol style="list-style-type: none"> a) подсолнечник b) крапива

Код компетенции	Тестовые вопросы
	с) пустырник d) крушина е) зверобой f) подорожник
ОПК-2	5. RECIPE: ... CONVALLARIAE 10 ML 1. Tinctura 2. Tincturae 3. Tincturam 4. Tincturas 5. Tincturārum
ОПК-2	6. RECIPE: ... AETHYLICI 70% 100 ML 1. Spiritus 2. Spiriti 3. Spirito 4. Spiritum 5. Spiritibus
ОПК-2	7. «ВОЗЬМИ: ЛИСТЬЕВ КРАПИВЫ 20,0»: 1. Recipe: Folium Urticae 20,0 2. Recipe: Folii Urticae 20,0 3. Recipe: Folia Urticae 20,0 4. Recipe: Foliōrum Urticae 20,0 5. Recipe: Foliōrum Urtica 20,0
ОПК-2	8. ПРАВИЛЬНЫЙ ПОРЯДОК СЛОВ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛОСЬ «РАСТВОР ДИБАЗОЛА ДЛЯ ИНЪЕКЦИЙ»: 1. Dibazoli 2. injectionibus 3. solutio 4. pro
ОПК-2	9. ПРАВИЛЬНЫЙ ПОРЯДОК СЛОВ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛОСЬ «РАСТВОР ФУРАЦИЛИНА ДЛЯ НАРУЖНОГО ПРИМЕНЕНИЯ»: 1. usum 2. Furacilini 3. ad 4. solutio 5. externum
ОПК-2	10. ПРАВИЛЬНЫЙ ПОРЯДОК НУЖНЫХ СЛОВ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛОСЬ «ЖИДКИЙ ЭКСТРАКТ БОЯРЫШНИКА»: 1. Fluidum 2. Fluida 3. Crataegus 4. Crataegi 5. Extractum 6. Extracti
ОПК-2	11. ПРАВИЛЬНЫЙ ПОРЯДОК НУЖНЫХ СЛОВ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛОСЬ «МАСЛЯНЫЙ РАСТВОР НИТРОГЛИЦЕРИНА»: 1. Nitroglycerini 2. Solutio 3. Solutionis 4. Oleosum 5. Oleosa

Код компетенции	Тестовые вопросы
ОПК-2	<p>12. ПРАВИЛЬНЫЙ ПОРЯДОК СЛОВ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛОСЬ «МАСЛО КАКАО, СКОЛЬКО НУЖНО, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛАСЬ СВЕЧА»:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cacao 2. fiat 3. oleum 4. suppositorium 5. quantum satis
ОПК-2	<p>13. ПРАВИЛЬНЫЙ ПОРЯДОК СЛОВ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛОСЬ «ВОЗЬМИ: КОРНЕВИЩА С КОРНЯМИ ВАЛЕРИАНЫ 1,5»:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. cum 2. Recipe: 3. rhizomatis 4. Valerianae 5. radicibus 6. 1,5
ОПК-2	<p>14. ПРАВИЛЬНЫЙ ПОРЯДОК НУЖНЫХ СЛОВ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛОСЬ «НАСТОЙ ЛИСТЬЕВ ШАЛФЕЯ»:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tinctura 2. Folii 3. Infusum 4. Salviae 5. Foliorum 6. Belladonnae
ОПК-2	<p>15. СООТВЕТСТВИЯ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. radix, icis f 2. cortex, icis m 3. rhizoma, atis n 4. folium, i n 5. herba, ae f 6. flos, oris m <p>а) корневище б) трава в) цветок г) кора д) корень е) лист</p>

Код компетенции	Ситуационные задачи
ОПК-2	<p>1. Прокомментируйте терапевтическую направленность ЛС исходя из названия.</p> <p>Показания препарата Вазaproстан®</p> <p>Хронические облитерирующие заболевания артерий III и IV стадий (по классификации Фонтейна).</p> <p>Противопоказания</p> <p>Повышенная чувствительность к алпростадилу и другим компонентам препарата, хроническая сердечная недостаточность, выраженные нарушения</p>

Код компетенции	Ситуационные задачи
	<p>ритма сердца, обострение ИБС, перенесенный инфаркт миокарда (в течение ближайших 6 мес), отек легких, инфильтративное заболевание легких, хроническое обструктивное заболевание легких, дисфункция печени (повышенный уровень АСТ, АЛТ или ГГТ) и заболевания печени в анамнезе, а также заболевания, сопровождающиеся повышенным риском возникновения кровотечений и кровоизлияний (язвенная болезнь желудка или двенадцатиперстной кишки, тяжелое поражение сосудов головного мозга, пролиферативная ретинопатия со склонностью к кровотечениям, обширная травма и т.п.), сопутствующая терапия сосудорасширяющими и антикоагулянтными средствами, беременность, грудное вскармливание.</p> <p>2. Поясните значения однословных терминов, опираясь на знания ТЭ.</p>
ОПК-2	<p>Побочные действия</p> <p>Со стороны нервной системы: головная боль, судорожный синдром, головокружение, повышенная усталость, ощущение недомогания, нарушение чувствительности кожи и слизистых.</p> <p>Со стороны сердечно-сосудистой системы: снижение АД, боль за грудиной, нарушения сердечного ритма, АВ блокада.</p> <p>Со стороны пищеварительной системы: ощущение дискомфорта в эпигастральной области, диспептические явления — диарея, тошнота, рвота.</p> <p>Со стороны опорно-двигательного аппарата: гиперостоз длинных трубчатых костей (при лечении более 4 нед).</p> <p>Местные реакции: боль, отек, эритема, нарушение чувствительности, флебит (проксимальнее места в/в введения).</p> <p>Лабораторные показатели: лейкоцитоз, лейкопения, увеличение титра С-реактивного белка, повышение уровня трансаминаз.</p> <p>Прочие: повышенное потоотделение, гипертермия, отечность конечности, в вену которой проводится инфузия.</p> <p>Редко: боль в суставах, спутанность сознания, судороги центрального генеза, лихорадка, озноб, брадикардия, артралгии, психоз, почечная недостаточность, анурия. Сообщалось о нескольких случаях развития отека легких и острой левожелудочковой недостаточности.</p> <p>Крайне редко (до 1% случаев): шок, острая сердечная недостаточность, гипербилирубинемия, кровотечение, сонливость, брадикардия, снижение функции дыхания, тахикардия, анурия, нарушение функции почек, гипогликемия, фибрилляция желудочков сердца, АВ блокада II степени, наджелудочковая аритмия, напряжение мышц шеи, повышенная раздражительность, гипотермия, гиперкапния, гиперемия кожных покровов, гематурия, перитонеальные симптомы, тахифилаксия, гиперкалиемия, тромбоцитопения, анемия.</p> <p>Аллергические реакции: кожная сыпь, зуд.</p> <p>Побочные эффекты, связанные с применением препарата или с самой процедурой катетеризации, исчезают после снижения дозы или прекращения инфузии.</p> <p>Поясните значения терминов, опираясь на знания ТЭ.</p>
ОПК-2	<p>Вазапостан® может усиливать эффект гипотензивных препаратов, вазодилататоров и антиангинальных средств. Одновременное применение Вазапостана® у пациентов, принимающих препараты, препятствующие свертыванию крови (антикоагулянты, ингибиторы агрегации тромбоцитов), может увеличить вероятность кровотечений. В комбинации с цефамандолом, цефоперазоном, цефотетаном и тромболитиками — увеличивает риск развития</p>

Код компетенции	Ситуационные задачи
	<p>кровотечения. Симпатомиметики — адреналин, норадреналин, — снижают вазодилатирующий эффект.</p> <p>Необходимо учитывать, что взаимодействия препаратов возможны и в том случае, если вышеперечисленные препараты применялись незадолго до того, как была начата терапия Вазапраном®.</p> <p>1. Поясните значения терминов, опираясь на знания ТЭ 2. Укажите какие группы ЛС встречаются в данном описании.</p>

7.3. Оценочные средства для промежуточного контроля успеваемости и результатов освоения учебной дисциплины (модуля)

Код компетенции	Ситуационные задачи
ОПК-2	<p>Состав и форма выпуска 1 драже содержит диазепам 2 или 5 мг, во флаконах по 30 шт., в картонной коробке 1 флакон. 1 ампула с 2 мл раствора для инъекций — 10 мг; в блистере 5 шт., в картонной коробке 2 блистера.</p> <p>Фармакологическое действие <i>Фармакологическое действие — миорелаксирующее, анксиолитическое, транквилизирующее.</i></p> <p>Показания препарата Диазепам Неврозы, психопатии, шизофрения, бессонница, эпилепсия, зудящие дерматозы.</p> <p>Противопоказания Гиперчувствительность, печеночно-почечная недостаточность, миастения, закрытоугольная глаукома, беременность.</p> <p>Побочные действия Головокружение, сонливость, замедление реакции, снижение психической и двигательной активности, мышечная слабость, атаксия, сухость во рту, диспепсия, тошнота, диарея, диспноэ, бронхоспазм, галакторея, гиперпролактинемия, аллергические реакции.</p> <p>1. Поясните значения терминов, опираясь на знания ТЭ. 2. Верно ли, что <u>Седуксен</u>, <u>Реланиум®</u>, <u>Сибазон</u>, <u>Релиум</u> являются аналогами данного ЛС? 3. К какой группе принадлежит данное ЛС?</p>
ОПК-2	<p>Фармакодинамика Омепразол ингибирует фермент $H^+ - K^+$-АТФазу («протонный насос») в париетальных клетках желудка и блокирует тем самым заключительную стадию синтеза соляной кислоты. Это приводит к снижению уровня базальной и стимулированной секреции, независимо от природы раздражителя. После однократного приема препарата внутрь действие омепразола наступает в течение первого часа и продолжается в течение 24 ч, максимум эффекта достигается через 2 ч. У больных с язвенной болезнью двенадцатиперстной кишки прием 20 мг омепразола поддерживает внутрижелудочный pH=3 в течение 17 ч. После прекращения приема препарата секреторная активность полностью восстанавливается через 3–5 сут.</p> <p>Фармакокинетика Омепразол быстро абсорбируется из ЖКТ, C_{max} в плазме достигается через 0,5–1 ч. Биодоступность — 30–40%. Связывание с белками плазмы — около 90%.</p>

Код компетенции	Ситуационные задачи
	<p>Омепразол практически полностью метаболизируется в печени. $T_{1/2}$ — 0,5–1 ч. Выводится, в основном, почками в виде метаболитов. При хронической почечной недостаточности выведение снижается пропорционально снижению клиренса креатинина. У пожилых пациентов выведение уменьшается, биодоступность возрастает. При печеночной недостаточности биодоступность — 100%, $T_{1/2}$ — 3 ч.</p> <p>Показания препарата Омепразол язвенная болезнь желудка и двенадцатиперстной кишки; рефлюкс-эзофагит; эрозивно-язвенные поражения желудка и двенадцатиперстной кишки, связанные с приемом НПВС; стрессовые язвы; эрозивно-язвенные поражения желудка и двенадцатиперстной кишки, ассоциированные с <i>Helicobacter pylori</i> (в составе комплексной терапии); синдром Золлингера-Эллисона.</p> <p>1. Поясните значения терминов, опираясь на знания ТЭ. 2. Верно ли, что Омез, Ультоп, являются аналогами данного ЛС? 3. К какой группе принадлежит данное ЛС?</p>

Код компетенции	Тестовые вопросы
ОПК-2	1. РУССКОЕ НАЗВАНИЕ РАСТЕНИЯ «ADONIS»: <ol style="list-style-type: none"> 1) зверобой 2) горицвет 3) обвойник 4) страстоцвет
ОПК-2	2. РУССКОЕ НАЗВАНИЕ РАСТЕНИЯ «ORYZA»: <ol style="list-style-type: none"> 1) крапива 2) пустырник 3) рис 4) клещевина
ОПК-2	3. ОКОНЧАНИЕ NOMINATIVUS PLURALIS ДЛЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ 5 СКЛОНЕНИЯ: <ol style="list-style-type: none"> 1) -us 2) -es 3) -is 4) -ei
ОПК-2	4. ПРАВИЛЬНОЕ ОКОНЧАНИЕ ДЛЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОГО В ТЕРМИНЕ «PULMO DEXT...»: <ol style="list-style-type: none"> 1) -er 2) -us 3) -um 4) -is
ОПК-2	К НАЗВАНИЯМ ЛЕКАРСТВЕННЫХ СРЕДСТВ (ПРЕПАРАТОВ) ОТНОСЯТСЯ: <ol style="list-style-type: none"> 1. Dibazolium 2. Euphyllinum 3. Convallaria 4. Dimedrolum

Код компетенции	Тестовые вопросы
	5. Crataegus
ОПК-2	<p>К НАЗВАНИЯМ РАСТЕНИЙ ОТНОСЯТСЯ СЛОВА:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mentholum 2. Ichthyolum 3. Millefolium 4. Saccharum 5. Hypericum
ОПК-2	<p>К СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫМ ЖЕНСКОГО РОДА ОТНОСЯТСЯ СЛОВА:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. solutio 2. pulvis 3. unguentum 4. emulsum 5. species
ОПК-2	<p>ПРЕДЛОГ СО ЗНАЧЕНИЕМ «ДЛЯ»:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ex 2. in 3. cum 4. pro
ОПК-2	<p>ПРЕДЛОГ СО ЗНАЧЕНИЕМ «С» (ЧЕМ-ЛИБО):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ad 2. cum 3. in 4. pro
ОПК-2	<p>ПЕРЕВОД ПРЕДЛОГОВ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. contra 2. per 3. in 4. pro 5. cum <p>а) через, посредством б) против с) с d) в e) для</p>
ОПК-2	<p>СООТВЕТСТВИЯ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) ad usum internum 2) ex tempore 3) ad usum externum 4) contra tussim 5) per se 6) quantum satis <p>а) против кашля б) сколько нужно с) для внутреннего употребления d) для наружного применения e) по мере требования f) в чистом виде</p>
ОПК-2	<p>СООТВЕТСТВИЯ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. in spritz-tubulis 2. in charta cerata

Код компетенции	Тестовые вопросы
	3. in tabulettis obductis 4. in vivo 5. in vitro nigro а) в шприц-тюбиках б) в таблетках, покрытых оболочкой с) в вощенной бумаге d) в тёмной склянке е) на живом организме
ОПК-2	СООТВЕТСТВИЯ: 1. pro inhalatione 2. pro narcosi 3. pro infantibus 4. pro injectionibus 5. pro dosi а) для наркоза б) для инъекций с) для детей d) для ингаляции е) для дозы
ОПК-2	ПРАВИЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД СЛОВА «РАЗВЕДЁННЫЙ, РАЗБАВЛЕННЫЙ»: 1. depuratus, a, um 2. dilutus, a, um 3. isotonicus, a, um 4. fluidus, a, um 5. oleosus, a, um

Код компетенции	Вопросы к зачету по дисциплине «Лингвистические особенности медицинской терминологии»
ОПК-2	Структура фармацевтического термина. Типовые группы номенклатурных наименований лекарственных средств.
ОПК-2	Рецепт. Виды рецептурных прописей. Правила оформления рецепта. Сокращения в рецепте
ОПК-2	Лекарственные формы. Синонимия лекарственных форм
ОПК-2	Способы словообразования тривиальных наименований ЛС.
ОПК-2	Фармакологические группы ЛС.
ОПК-2	Названия ферментов и ферментных препаратов. Названия витаминов, поливитаминов, витаминopodobных препаратов.
ОПК-2	Названия средств, влияющих на периферическую и ЦНС.
ОПК-2	Названия средств, влияющих на функции органов дыхания.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература (О.Л.)

1. Чернявский, М. Н. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии : учебник / М. Н. Чернявский. - 5-е изд., испр. и доп. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2014. - 400 с-
<http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970429266.html>

Дополнительная литература (Д.Л.)

1. Английский язык для медицинских вузов [Электронный ресурс] : учебник / Маслова А. М., Вайнштейн З. И., Плебейская Л. С. - 5-е изд., испр. - М. : ГЭОТАР-Медиа, 2015. - <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970433485.html>
2. Бухарина, Т. Л. Латинский язык : учебное пособие / Т. Л. Бухарина, В. Ф. Новодранова, Т. В. Михина. - Москва : ГЭОТАР- Медиа , 2015. - 496 с.- <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970431825.html>
3. Зуева, Н. И. Латинский язык и фармацевтическая терминология : учебное пособие / Н. И. Зуева, И. В. Зуева, В. Ф. Семенченко. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2012. - 288 с- <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970423899.html>

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. «Консультант врача. Электронная медицинская библиотека» (www.rosmedlib.ru).
2. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» для высшего образования (www.studmedlib.ru).
3. Научная электронная библиотека «eLIBRARY.RU» (www.elibrary.ru).
4. Федеральная электронная медицинская библиотека (ФЭМБ) (www.femb.ru).

Методические указания (МУ)

1. Методические указания для студентов «Лингвистические особенности медицинской терминологии»

Методические рекомендации (МР)

1. Методические рекомендации для преподавателей «Лингвистические особенности медицинской терминологии»

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Наименование оборудованных учебных кабинетов, объектов для проведения практических занятий с перечнем основных оборудования	Юридический адрес учебной базы в соответствии с лицензией на осуществление образовательной деятельности
1	ОПК-2	Учебная комната кафедры филологических дисциплин оснащена следующим оборудованием: Мультимедийный проектор ACERX1261 в комплекте -1 шт., ноутбук ASUSK50 HD в комплекте - 1 шт., экран для проектора Elite screens electric 84h (105x186) - 1 шт.	625013, Тюменская область, г.Тюмень, ул.Одесская,52, 1 учебный корпус, 2 этаж, правое крыло

Перечень лицензионного программного обеспечения

1. Электронная образовательная система (построена на основе системы управления обучением Moodle версии 3.1 (Moodle - свободное программное обеспечение, распространяемое на условиях лицензии GNU GPL (<https://docs.moodle.org/dev/License>));

2. Система «КонсультантПлюс» (гражданско-правовой договор № 52000016 от 13.05.2020);

3. Антиплагиат (лицензионный договор от 16.10.2019 № 1369//4190257), срок до 16.10.2020;

4. Антивирусное программное обеспечение «Касперский» (Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Расширенный Russian Edition. 500-999 Node 1 year Educational Renewal License на 500 компьютеров, срок до 09.09.2020г.;

5. MS Office Professional Plus, Версия 2010, Open License № 60304013, 60652886 (академические на 62 пользователя), бессрочные;

6. MS Office Standard, Версия 2013, Open License № 63093080, 65244714, 68575048, 68790366 (академические на 138 пользователей), бессрочные;

7. MS Office Professional Plus, Версия 2013, Open License № 61316818, 62547448, 62793849, 63134719, 63601179 (академические на 81 пользователя), бессрочные;

8. MS Windows Professional, Версия XP, Тип лицензии неизвестен, № неизвестен, кол-во пользователей неизвестно, бессрочная;

9. MS Windows Professional, Версия 7, Open License № 60304013, 60652886 (академические на 58 пользователей), бессрочные;

10. MS Windows Professional, Версия 8, Open License № 61316818, 62589646, 62793849, 63093080, 63601179, 65244709, 65244714 (академические на 107 пользователей), бессрочные;

11. MS Windows Professional, Версия 10, Open License № 66765493, 66840091, 67193584, 67568651, 67704304 (академические на 54 пользователя), бессрочные;

12. Информационно-аналитическая система SCIENCE INDEX лицензионный договор 4190214 от 12.09.2019

13. Вебинарная платформа Мираполис (гражданско-правовой договор № 4200041 от 13.05.2020)